

Lucía García Cabanas

Galicia

Certamen Ciceronianum

Prueba nacional, 2013

Los estudiantes pueden utilizar un diccionario de latín – cualquiera de las lenguas oficiales de España.

Texto

Altera sententia est quae definit amicitiam paribus officiis ac voluntatibus. Hoc quidem est nimis exigue et exiliter ad calculos vocare amicitiam, ut par sit ratio acceptorum et datorum. Divitior mihi et affluentior videtur esse vera amicitia, nec observare restricte ne plus reddat quam acceperit; neque enim verendum est ne quid excidat, aut ne quid in terram defluat, aut ne plus aequo quid in amicitiam congeratur.

Tertius vero ille finis deterrimus, ut quanti quisque se ipse faciat, tanti fiat ab amicis. Saepe enim in quibusdam aut animus abiectior est, aut spes amplificandae fortunae fractior. Non est igitur amici talem esse in eum qualis ille in se est, sed potius eniti et efficere ut amici iacentem animum excitet, inducatque spem cogitationemque meliorem.

Preguntas :

- 1) Traducir todo el texto latino (valoración máxima: 50 puntos).
- 2) Análisis sintáctico desde *hoc* (2ª línea) hasta *congeratur* (6ª línea) (valoración máxima: 15 puntos)
- 3) Etimología (valoración máxima: 15 puntos): Indicar qué palabras de entre las lenguas oficiales de España están relacionadas con las palabras latinas que se relacionan a continuación: *sententia*, *officium*, *vocare*, *ratio*, *efficere*. Explicar razonadamente el significado de las palabras modernas en relación con su etimología latina.
- 4) Responder dos de las tres cuestiones que siguen (valoración máxima: 20 puntos):
 - a) Contenido de toda la obra y género al que pertenece el texto (hasta 10 puntos).
 - b) Situación del texto en su contexto histórico, social y político (hasta 10 puntos).
 - c) ¿Crees que las relaciones interpersonales han cambiado mucho en comparación con las que describe la obra ciceroniana? Razona su respuesta.